

EPSITRON®-CLASSIC-Power **787-1601**
787-1611
787-1621
787-1623

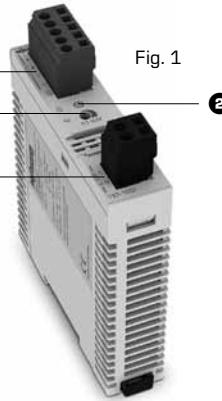
Primär getaktete Gleichstromversorgung
Primary Switch-Mode Power supply

Fig. 1

WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG
Hansastr. 27 · 32423 Minden · Germany
Phone: +49 571-887-0 · Fax: +49 571-887-169
info@wago.com · www.wago.com

Fig. 2

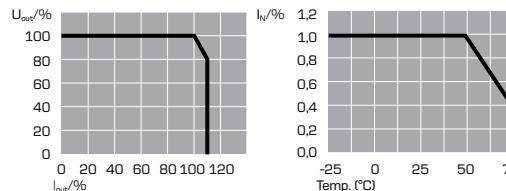


Fig. 3

Montage
Fig. 4

- AUF TRAGSCHIEANE AUFRASTEN
- Gerätevorderseite leicht nach oben drehen
 - Auf Hutschiene aufsetzen
 - Bis zum Anschlag nach unten schieben
 - Unten gegen die Befestigungsebene drücken (klick)
 - Leicht am Gerät rütteln, um Verriegelung zu prüfen

Fig. 4

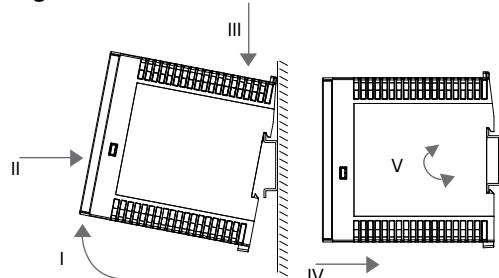
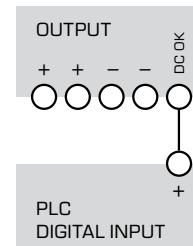


Fig. 5

**DE** Installation

Das Betriebsmittel immer im spannungsfreien Zustand montieren und verdrahten. Die Installation ist entsprechend den örtlichen Gegebenheiten, einschlägigen Vorschriften, nationalen Unfallverhütungsvorschriften und den anerkannten Regeln der Technik durchzuführen. Dieses elektrische Betriebsmittel ist eine Komponente, die zum Einbau in elektrische Anlagen oder Maschinen bestimmt ist und erfüllt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU). Der geforderte Mindestabstand zu benachbarten Teilen ist einzuhalten, um die Kühlung nicht zu behindern!

EN

Installation

Always disconnect the equipment from the mains supply, before commencing installation or wiring. Installation must be carried out according to the prevailing local conditions and safety regulations, national accident prevention regulations and the generally accepted rules of technology. This equipment is a component designed for installation into electrical systems and machines, and fulfils the requirements of the low voltage guidelines (2014/35/EU). The required minimum spacing to neighbouring components must be observed to guarantee the required cooling!

FR

Installation

Eviter tout contact avec des éléments conducteurs/sous tension. Ne jamais monter ou câbler le matériel lorsqu'il est sous-tension. L'installation doit être réalisée conformément aux recommandations locales, aux normes de sécurité en vigueur , aux directives nationales de prévention des accidents ainsi qu' aux normes techniques reconnues. Cet équipement est un composant destiné à un montage sur des installations électriques ou sur des machines, il remplit les exigences de la directive basse tension (2014/35/EU). Pour garantir une convection suffisante, respecter le dégagement minimal!

DE Anschluss

Fig. 1

- DC Ausgänge (++) und aktiver „DC OK“ Signalkontakt
- LED Statusanzeige „DC OK“
- Einstellung der Ausgangsspannung
- AC Netzeingang (L N) ohne PE

EN Connection

Fig. 1

- DC Outputs (++) and active “DC OK” Signal contact
- LED Signalling “DC OK”
- Setting of output voltage
- AC Line input (L N) without earth

FR Connexion

Fig. 1

- Sortie CC (++) et actif “DC OK” Signal sortie
- LED Indicateur “DC OK”
- Réglage de la tension de sortie
- Entrée CA (L N)

DE Montage

Fig. 4

SNAP ON SUPPORT RAIL

- Tilt the unit slightly rearwards
- Fit the unit over top hat rail
- Slide it downward until it hits the stop
- Press against the bottom front side for locking (click)
- Shake the unit slightly to check the locking action

EN Mounting

Fig. 4

MONTAGE: ENCLIQUETER SUR LE PROFILÉ

FR Montage

Fig. 4

- Pousser le module légèrement en arrière
- Le placer sur le profilé
- Pousser vers le bas jusqu'à la butée
- Pousser vers l'avant pour encliquer (click)
- Secouer légèrement pour vérifier l'encliquetage

DE Technische Daten

EN Technical data

FR Données techniques

787-1601

787-1611

787-1621

787-1623

Eingangsdaten		Input data		Entrée						
Eingangsnennspannung		Nominal input voltage		Tension nominale d'entrée		100 - 240 Vac				
Eingangsspannungsbereich		Input voltage range		Plage de tension d'entrée		85 - 264 Vac (120 - 372 Vdc)				
Eingangsspannungsderating		Input voltage derating		La tension d'entrée derating		-2,5 %/Vac < 95 Vac				
Nennfrequenzbereich		Frequency range		Gamme de fréquences		44 Hz - 66 Hz / 0 Hz				
Eingängennennstrom (Nennlast)		Nominal input current (nominal load)		Courant d'entrée nominale (charge nominale)		0,5 A (100 Vac) / 0,29 A (240 Vac)	0,86 A (100 Vac) / 0,46 A (240 Vac)	1,66 A (100 Vac) / 0,90 A (240 Vac)	1,84 A (100 Vac) / 0,97 A (240 Vac)	
Einschaltstrombegrenzung		Inrush current limitation		Limitation courant démarrage		< 30 A, NTC				
Einschaltzeit nach Anlegen der Netzspannung		Turn-on time after applying the main voltage		Durée démarrage après connexion de la tension réseau		1,5 s (100 Vac) / 0,4 s (230 Vac)	1,5 s (100 Vac) / 0,7 s (230 Vac)	0,5 s (100 Vac) / 0,3 s (230 Vac)	0,5 s (100 Vac) / 0,3 s (230 Vac)	
Netzausfallüberbrückungszeit (Nennlast)		Mains buffering (nominal load)		Protection contre microcoupures pour charge nom.		15 / 120 ms (100 / 230 Vac)	15 / 120 ms (100 / 230 Vac)	15 / 80 ms (100 / 230 Vac)	15 / 80 ms (100 / 230 Vac)	
Empfohlener Leitungsschutzschalter (Charakteristik)		Recommended power circuit breaker (characteristic)		Fusible en amont homologué Disjoncteur de circuit caractéristique		6 A, 10 A, 16 A (B,C)				
Transienten Überspannungsschutz	Varistor	Transient surge voltage protection	varistor	Protection contre les transitoires	varistance	√				
Anschlüsse Eingang		Terminals input		Bornes d'entrée		WAGO series 721, max 2,5 mm²				
Ausgangsdaten		Output data		Sortie						
Ausgangsnennspannung		Nominal output voltage		Tension nominale de sortie		12 Vdc ± 1%				
Ausgangsspannungsbereich		Output voltage range		Plage de la tension de sortie		11,5 ... 14,5 Vdc				
Ausgangstrom		Nominal output current		Courant nominal de sortie		2 A	4 A	7 A	2 A	
Ausgangstrombegrenzung Konstantstrom		Output current limitation constant current		Limitation de courant de sortie de courant constant		2,1 A@ max. 40 °C	4,2 A@ max. 40 °C	7,5 A@ max. 40 °C	2,1 A@ max. 40 °C	
Class 2 Ausgang		Class 2 output		Class 2 sortie		typ. 2,2...2,4 A	typ. 4,4...4,8 A	typ. 7,7...8,0 A	typ. 2,2...2,4 A	
Parallelschaltbar		Parallel operation		Parallélément opérationnelle		√ (EN 60950-1)	√ (EN 60950-1)	—	—	
Serienschaltbar		Serial operation		Serial opérationnelle		√				
Verlustleistung Leerlauf / Nennlast		Power losses (Stand-by / nominal load)		Puissance dissipée (vide/charge norm.)		< 0,7W / 5,3 W (230 Vac)	< 1W / 8 W (230 Vac)	< 1W / 16,2 W (230 Vac)	< 1W / 16,2 W (230 Vac)	
Max. Verlustleistung		Maximum power losses		Dissip. puissance max.		5,7 W (100 Vac / 12 V / 2 A)	9,1 W (100 Vac / 12 V / 4 A)	19,8 W (100 Vac / 12 V / 7 A)	19,8 W (100 Vac / 48 V / 2 A)	
Wirkungsgrad		Efficiency		Rendement		typ. 82 %	typ. 86 %	typ. 86 %	typ. 86 %	
Restwelligkeit (Nennlast)		Ripple/noise		Ondul. résid. (charge nom.)		typ. 20 mVss				
Rückspeisefestigkeit		Resistance to reverse feed max. (nominal load)		Protection contre courants d'amont		max. 25 Vdc	max. 25 Vdc	max. 25 Vdc	max. 63 Vdc	
Schutz gegen interne Überspannung (OVP)		Protection against internal surge voltage (OVP)		Protection contre surtensions internes		max. 35 Vdc	max. 35 Vdc	max. 32 Vdc	max. 60 Vdc	
Anschlüsse Ausgang		Terminals output		Bornes de sortie		WAGO series 721, max 2,5 mm²				
Signalisierung		Signaling		Signalisation						
Statusanzeige „DC OK“	LED grün leuchtet dauerhaft	Signaling "DC OK"	LED green lit permanently	Indicateur "DC OK"	LED vert allumée en permanence	Uout > 10 V				
Signalausgang „DC OK“	aktiv High	Signal contact "DC OK"	active high	Sortie signal "DC OK"	actif High	Uout > 10 V max. 40 mA @ 12 Vdc				
Anschlüsse Signalisierung		Terminals signaling		Bornes de signal		Uout > 39 V max. 10 mA @ 48 Vdc				
Umwelt		Environment		Environnement						
Lagertemperatur		Storage temperature		Température ambiante stockage		-25 °C ... +85 °C				
Umgebungstemperatur		Operational temperature		Température ambiante service		-25 °C ... +70 °C				
Derating		Derating		Derating		Anlauf bei -40 °C typgeprüft Device start at -40 °C type-tested				
Konvektionskühlung		Convection cooling		Refroidissement par convection		-3 %/K > +50 °C				
Strombelastbarkeit bei beliebiger Einbauanlage		Current rating at any mounting position				max. 1,4 A	max. 2,6 A	max. 4,2 A	max. 1,2 A	
Luftfeuchtigkeit	keine Betäubung	Humidity	no condensation	Humidité	sans condensation	5 ... 96%				
Erforderlicher Mindestabstand (seitlich)		Required minimum spacing (left/right)		Distance minimale requise (latéral)		—	—	—	—	
Erforderlicher Mindestabstand (oben/unten)		Required minimum spacing (over/under)		Distance minimale requise (haut / bas)		50 mm				
Allgemeine Daten		General data		Autres caractéristiques						
Schutzzart nach IEC 60529		Degree of protection acc. to IEC 60529		Degré de protection selon IEC 60529		IP 20				
Schutzklassse nach EN 61140		Protection class acc. to EN 61140		Classe de protection selon EN 61140		II				
Überspannungskategorie		Overvoltage category		Catégorie de surtension		II				
Pürfspannung (Pri.-Sec. / Pri.-PE / Sek.-PE)		Test voltage (Pri.-Sec. / Pri.-PE / Sek.-PE)		Tension d'essai (Pri.-Sec. / Pri.-PE / Sek.-PE)		4200 Vdc / 2200 Vdc / 700 Vdc				
Normen		Safety standards		Normes						
Sicherheit		Safety		Sécurité		EN 61558-2-16, EN 60950-1, EN 60335-1				
EMV		EMC		EMC		EN 61204-3				
Schutzkleinspannung (SELV/PELV)		Safety extra-low voltage (SELV/PELV)		Faible tension de protection (SELV/PELV)		IEC 60364-4-41 (DIN VDE 0100-410)				
CE gemäß 2004/108/EG und 2006/95/EG		CE acc. to 2004/108/EG and 2006/95/EG		Conforme à la directive 2004/108/CE et à la directive basse tension 2006/95/CE		√				
UL		UL		UL		UL 60950, UL 508				
GL		GL		GL		GL (Germanischer Lloyd) classified, Environmental category: C	EMC2, EMC1*	EMC2, EMC1*	EMC2, EMC1*	EMC2
Mechanische Daten		Mechanical data		Caractéristiques mécaniques						
Befestigung auf Normprofilschiene DIN EN 60715-TH35-15/7,5		Mounting on standard rail DIN EN 60715-TH35-15/7,5		Encliquette sur les rail DIN EN 60715-TH35-15/7,5		√				
Gewicht		Weight		Poids		128 g	210 g	384 g	385 g	
Maße (B x H x T) mm	Tiefe inklusive TH35-7,5	Dimensions (W x H x D) mm	depth inc. TH35-7,5	Dimensions (L x H x P) mm	profondeur avec TH35-7,5	22,5 x 90 x 108	45 x 90 x 108	52 x 90 x 121,5	52 x 90 x 121,5	
Bestellnummern		Order Numbers		Numéros de produit						
Bestellnummer		Order Number		Numéro de produit		787-1601	787-1611	787-1621	787-1623	

* EMC1 nur in Verbindung mit Filter 787-980

* EMC1 only in conjunction with filter 787-980

* EMC1 uniquement en combinaison avec le filtre 787-980